

# *Prijenosni CD/DVD uređaj*

Upute za uporabu



Kako biste saznali korisne savjete i informacije o Sony proizvodima i uslugama, molimo posjetite: [www.sony-europe.com/myproduct/](http://www.sony-europe.com/myproduct/)



## *DVP-FX950*

© 2010 Sony Corporation

# UPOZORENJE

Kako biste sprječili požar ili električki udar, ne izlažite uređaj kiši ili vlaži.

Kako biste izbjegli strujni udar, ne otvarajte kućište.

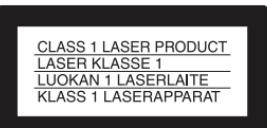
Preputstite popravke samo stručnim osobama.

Mrežni kabel smije se zamjeniti isključivo u ovlaštenom servisu.

Baterije i uređaji u kojima se nalaze baterije ne smiju se izlagati preteranoj vrućini, primjerice, izravno na sunčevu svjetlost, u vatru i slično.



Pločica s podacima nalazi se na donjoj strani uređaja.



Ovaj uređaj klasificiran je kao CLASS 1 LASER proizvod.

Oznaka CLASS 1 LASER PRODUCT se nalazi na donjoj strani uređaja.

## OPREZ

- Uporabom optičkih instrumenata uz ovaj uređaj povećava se opasnost za vid. Budući da je laserska zraka koja se koristi u ovom CD/DVD uređaju štetna za oči, nemojte pokušavati otvarati kućište. Preputstite popravke samo stručnim osobama.
- Opasnost od eksplozije uslijed nepravilne zamjene baterija. Baterije zamjenite isključivo baterijama istog ili odgovarajućeg tipa.



Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na zu tamnjemu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje, a koje bi mogle nastati neprikladnim zbrinjavanjem dotrajalog uređaja. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Samo u Europi



**Pb**

Odlaganje dotrajalih baterija (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ovaj znak na bateriji ili ambalaži ukazuje da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije odlagati s kućim otpadom. Na nekim baterijama ovaj simbol može biti upotrijebljen u kombinaciji s kemijskim simbolom. Mogu biti dodani i kemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem ovih baterija sprječit ćete potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se baterije ne odložu na pravilan način. Recikliranje materijala pridonosi očuvanju prirodnih izvora.

Kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili očuvanja podataka trebaju stalno napajanje preko ugradene baterije, bateriju treba zamjeniti isključivo stručno servisno osoblje.

Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, predajte dotrajali proizvod na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme.

Kod ostalih vrsta baterija, molimo pogledajte upute za sigurno vadeњe baterije iz uređaja. Predajte bateriju na ovlašteno sabirno mjesto za recikliranje istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

## Mjere opreza

- Postavite ovaj uređaj tako da se mrežni kabel može odmah odspojiti iz zidne utičnice u slučaju nezgode.
- Uredaj nije odspojen s napajanjem sve dok je mrežni utikač spojen na zidnu utičnicu, čak i ako je sam uređaj isključen.
- Kako biste sprječili požar ili električki udar, ne stavlјajte na uređaj posude s tekućinom, npr. vase.
- Preveliki zvučni tlak iz slušalice može uzrokovati gubitak slухa.

Proizvođač ovog uređaja je tvrtka Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za sva pitanja servisa i jamstva, obratite se na adrese navedene u odvojenim dokumentima koji se tiču servisa ili jamstva.

## VAŽNA NAPOMENA

Oprez: Ovaj uređaj ima mogućnost beskrajnog prikaza zadržane ("zamrzнуте") video slike ili prikaza izbornika na zaslonsu vašeg televizora. Ako ostavite prikaz zadržane slike ili izbornika na zaslonsu vašeg TV prijemnika tijekom dužeg vremenskog perioda, to može prouzročiti trajno oštećenje TV zaslona. Na to su posebno osjetljivi plazma televizori i projekcijski TV prijemnici.

Ako imate bilo kakvih pitanja ili problema vezanih uz vaš uređaj, molimo obratite se najbližem Sony prodavatelju.

## Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

### IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlašteni zastupnik Sony Central and Southeast Europe Kft., Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod uskladen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internetskoj stranici

[www.sukladnost-sony.com.hr](http://www.sukladnost-sony.com.hr)

## Autorska prava, licence i zaštićeni znakovi

- Proizvedeno prema licenci tvrtke Dolby Laboratories. Dolby i simbol dvostrukog-D su zaštićeni znaci tvrtke Dolby Laboratories.
- Logotipi "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R", "DVD VIDEO" i "CD" su zaštićeni.
- MPEG Layer-3 tehnologija audio kodiranja i patenti koriste se prema licencu tvrtke Fraunhofer IIS i Thomson.
- DivX®, DivX Certified® i pripadajući logotipi su registrirani zaštićeni znakovi tvrtke DivX, Inc. i koriste se uz dopuštenje.
- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIJAN POD MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICEN COM ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU UPORABU OD STRANE KORISNIKA ZA KODIRANJE VIDEOZAPISA PREMA MPEG-4 VISUAL STANDARDU ("MPEG-4 VIDEO") KOJI SU KODIRANI OD STRANE KORISNIKA I SNIMLJENI ZA OSOBNE I NEKOMERCIJALNE SVRHE I/ILI NABAVLJENIH OD DOBAVLJAČA KOJI POSJEDUJE LICENCU MPEG LA ZA DISTRIBUCIJU MPEG-4 VIDEOZAPISA. NE IZDAJE SE NITI SE PODRAZUMIJEVA LICENCA ZA BILO KOJE DRUGE SVRHE. DODATNE INFORMACIJE O MOGUĆNOSTI UPORABE U PROMIDŽBENE, INTERNE I KOMERCIJALNE SVRHE TE ZA LICENCIRANJE, MOGU SE DOBITI OD TVRTKE MPEG LA, LLC. POGLEDAJTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

## O ovim uputama

- U ovim se uputama riječ "disk" koristi kao općeniti pojam za DVD ili CD diskove, ukoliko nije drugačije naznačeno u tekstu ili na slikama.
- Ikone, poput , koje su naznačene na vrhu svakog objašnjenja označavaju vrstu medija koja se može koristiti uz funkciju koja se objašnjava.
- Za detalje, pogledajte "Mediji koji se mogu reproducirati" (str. 30).
- Informacije koje je POTREBNO znati (kako bi se izbjegla nepravilna uporaba) navedene su ispod ikone . Informacije koje je PRIKLADNO znati (savjeti i korisne informacije) navedene su ispod ikone .

# Sadržaj

---

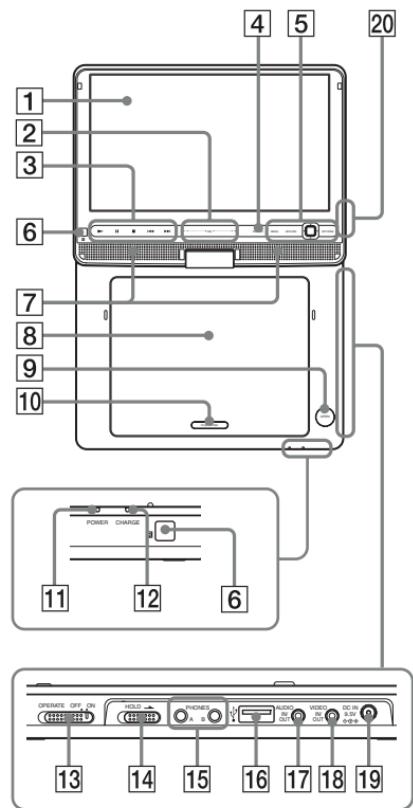
UPOZORENJE .....	2
Pregled dijelova i kontrola.....	5
Zakretanje i zatvaranje LCD zaslona.....	9
<b>Priprema .....</b>	<b>10</b>
Provjera isporučenog pribora .....	10
Punjjenje baterije .....	10
Uporaba uređaja u vozilu (za putnike na stražnjem sjedalu).....	12
Spajanje na ostalu opremu .....	14
<b>Reprodukacija .....</b>	<b>15</b>
Reprodukacija diskova .....	15
Reprodukacija MP3, JPEG i videodatoteka .....	18
Podešavanje veličine i kvalitete slike .....	20
<b>Postavke i podešenja .....</b>	<b>21</b>
Korištenje izbornika za podešavanje.....	21
<b>Dodatne informacije .....</b>	<b>25</b>
U slučaju problema .....	25
Mjere opreza .....	27
Mediji koji se mogu reproducirati .....	30
Tehnički podaci .....	32

---

# Pregled dijelova i kontrola

Za više informacija, pogledajte stranice navedene u zagradama.

## Uredaj



Tipkama **[2]** **[3]** **[4]** i **[5]**(ali ne i tipkama  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ /ENTER) se može rukovati jednim dodirom.

Tipke VOL+ i **► (reprodukcijska)** imaju ispuščenja. Ispuščenje služi kao referentna točka tijekom uporabe uređaja.

### **[1] LCD zaslon (str. 9)**

### **[2] VOL (glasnoća) +/–**

Podešavanje glasnoće.

Kontrola dodirom na + ili – na uređaju. Glasnoću možete podešiti i pomičući prst duž klizača. Pomakom prsta od centra prema oznaci + povećava se glasnoća, a od centra prema oznaci – glasnoća se smanjuje. (Istim postupkom kod funkcije "LCD Mode" možete podešiti kvalitetu slike. Pogledajte str. 20).

### **[3] ► (reprodukcijska) (str. 15)**

Pokretanje ili ponovno pokretanje reprodukcije.

### **■ (pauza) (str. 15)**

Pauza ili ponovno pokretanje reprodukcije.

### **■ (zaustavljanje) (str. 15)**

Zaustavljanje reprodukcije.

### **◀◀ (prethodno)**

Prijelaz na početak tekućeg poglavljja/zapisa/scene.

Za prijelaz na početak prethodnog poglavljja/zapisa/scene, pritisnite tipku dvaput.

### **▶▶ (sljedeće)**

Prijelaz na sljedeće poglavlje/zapis/scenu.

## **4 DISPLAY**

- Prikaz informacija o reprodukciji.
- Tijekom reprodukcije DVD diska: Prikaz informacija o reprodukciji i promjena načina reprodukcije. Pogledajte str. 17.
- Tijekom reprodukcije CD-a ili video-datoteke: Svakim pritiskom na tipku izmjenjuju se informacije o vremenu.
- Tijekom reprodukcije VIDEO CD diska: Prikaz informacija o reprodukciji.

## **5 MENU**

- Tijekom reprodukcije DVD VIDEO diska: Prikaz izbornika.
- Prilikom reprodukcije CD ili VIDEO CD diska: Svakim pritiskom na tipku izmjenjuje se ponavljanje reprodukcije, reprodukcija slučajnim slijedom i normalna reprodukcija. (Samo kad je funkcija "PBC" podešena na "Off" za VIDEO CD.)
- Tijekom reprodukcije JPEG datoteke: Prikaz liste umanjenih sličica i reprodukcija slideshow prikaza. Pogledajte str. 19.

## **RETURN**

Povratak na prethodni prikaz.

←/↑/↓/→

Pomicanje kursora radi odabira prikazane stavke.

- Tijekom reprodukcije DVD, CD, VIDEO CD diska ili video datoteke: ←/→ na uređaju imaju istu funkciju kao tipke ◀◀/▶▶ na daljinskom upravljaču.

## **Središnja tipka (ENTER)**

Ulaz u odabranu stavku.

- Tijekom reprodukcije DVD, CD, VIDEO CD diska ili video datoteke: Tipka ENTER na uređaju ima istu funkciju kao tipka ▶.

## **OPTIONS**

Prikaz izbornika za podešavanje LCD zaslona (str. 20) i uporabu izbornika za podešavanje (str. 21).

## **6 (senzor daljinskog upravljača)**

Prilikom korištenja daljinskog upravljača, usmjerite ga prema senzoru .

## **7 Zvučnik**

## **8 Pokrov uložnice diska (str. 15)**

## **9 Tipka OPEN (str. 15)**

Otvaranje pokrova uložnice diska.

## **10 PUSH CLOSE (str. 15)**

Zatvaranje pokrova uložnice diska.

## **11 Indikator POWER (str. 15)**

## **12 Indikator CHARGE (str. 11)**

## **13 Preklopka OPERATE (str.15)**

Uključenje ili isključenje uređaja.

## **14 Preklopka HOLD**

Kako biste izbjegli slučajan pritisak na neku od tipki, preklopku HOLD podesite u smjeru strelice.

Sve tipke na uređaju su zaključane, a tipke daljinskog upravljača su u funkciji.

## **15 Priključnica PHONES (slušalice) A, B**

## **16 Priključnica USB (tip A) (str. 19)**

Za spajanje USB uređaja.

## **17 AUDIO IN/OUT priključnica (str. 14)**

## **[18] VIDEO IN/OUT priključnica (str. 14)**

### **[19] Priključnica DC IN 9.5V (str. 11, 12)**

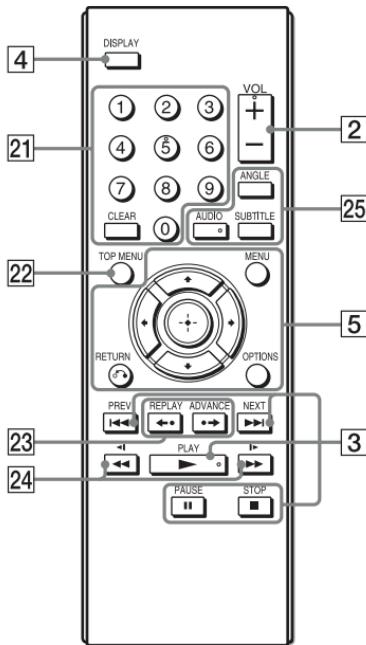
Za spajanje mrežnog adaptora ili  
adAPTERA za automobil.

### **[20] Tipka INPUT SELECT (str. 14)**

Svakim pritiskom tipke, prikaz na LCD zaslonu mijenja se na sljedeći način:

- Disk mod (standardno): Tijekom reprodukcije uloženog diska.
- USB mod: Prilikom reprodukcije datoteka na spojenom USB uređaju. Kod odabira ovog moda pojavljuje se indikator "USB" na LCD zaslonu.
- Line In mod: Kod prijema signala reprodukcije sa spojene A/V opreme. Kod odabira ovog moda pojavljuje se indikator "Line In" na LCD zaslonu.

## **Daljinski upravljač**



Tipke VOL +, 5, ► i AUDIO imaju ispuštenje. Ispuštenje služi kao referentna točka tijekom uporabe uređaja.

### **[21] Brojčane tipke**

Unos brojeva naslova/poglavlja i sl.

- Tijekom reprodukcije DVD VIDEO, CD ili VIDEO CD diska: Možete izravno pretraživati tako da brojčanim tipkama unesete broj naslova/poglavlja/zapisa i pritisnete ENTER. (Samo kad je funkcija "PBC" podešena na "Off" za VIDEO CD.)  
Za promjenu naslova ili poglavlja, pritisnite ←/→.

### **Tipka CLEAR**

Brisanje znakova u polju za unos.

## **22 Tipka TOP MENU**

- Tijekom reprodukcije DVD VIDEO diska: Prikaz glavnog izbornika.
- Tijekom reprodukcije DVD VR diska: Odabir između "Original" i "Play List" na reprodukcijskoj listi diska. Promjena nije moguća tijekom reprodukcije. Dvaput pritisnite ■, a zatim TOP MENU.

## **23 Tipke ←→ REPLAY/+→ ADVANCE**

Ponavljanje reprodukcije scene/kratki pomak scene prema naprijed (samo DVD).

## **24 Tipke ◀◀◀/▶▶▶ (pretraživanje/usporena reprodukcija)**

Brzo pretraživanje prema natrag/naprijed kad se pritisne tijekom reprodukcije. Pritisnite više puta za promjenu brzine.

- Tijekom reprodukcije DVD diska: Usporeno pretraživanje prema natrag/naprijed kad se pritisne tijekom pauze. Pritisnite više puta za promjenu brzine.

- Tijekom reprodukcije VIDEO CD diska ili video datoteke: Usporena reprodukcija prema naprijed kad se pritisne tijekom pauze. Pritisnite više puta za promjenu brzine.

## **25 Tipka ANGLE**

Mjenja kut kamere. Kad se pojavi indikator "☒" (kut kamere), možete promjeniti kut kamere. Ovisno o disku, ponekad nije moguće promjeniti kut kamere. (Samo DVD VIDEO)

## **Tipka AUDIO**

Promjena audio signala.

- Tijekom reprodukcije DVD VIDEO diska: Svakim pritiskom na tipku, jezik audiozapisa se mijenja. Ovisno o disku, izbor jezika varira.

- Tijekom reprodukcije DVD VR diska: Svakim pritiskom tipke mijenja se vrsta zvučnih zapisa snimljenih na disk, između primarnog, sekundarnog i primarnog/sekundarnog zvuka.
- Prilikom reprodukcije CD ili VIDEO CD diska: Svakim pritiskom na tipku, odabirete stereo ili mono kanal (lijevi ili desni).
- Tijekom reprodukcije DivX video-datoteke: Svakim pritiskom tipke izmjenjuje se audio signal. Ukoliko se na pokazivaču pojavi "No Audio", uređaj ne podržava audiosignal.

## **Tipka SUBTITLE**

Promjena titlova.

- Tijekom reprodukcije DVD diska: Svakim pritiskom tipke izmjenjuju se titlovi. Ovisno o disku, izbor jezika varira.
- Tijekom reprodukcije DivX video-datoteke: Pritisnite tipku tijekom reprodukcije. Pritisnite ↑/↓ i ENTER tijekom prikaza informacija o titlu.

# Zakretanje i zatvaranje LCD zaslona

Podignite LCD zaslon u okomiti položaj, zatim ga lagano zakrenite za 180 stupnjeva u smjeru prikazanom strelicom (smjer kazaljke na satu).



Nakon toga, spustite zaslon prema dolje na kućište uređaja. Zaslon je u ovom položaju okrenut prema gore.



## Vraćanje LCD zaslona u standardni položaj

Podignite LCD zaslon u okomiti položaj i lagano ga zakrenite u smjeru suprotnom od kazaljke sata.



- Nemojte zakretati LCD zaslon za više od 180 stupnjeva. Osim toga, nemojte ga zakretati u suprotnom smjeru. U protivnom, možete slomiti zaslon.
- Nakon uporabe, LCD zaslon postavite u standardni položaj, kako ne bi došlo do oštećenja uslijed iznenadnih udaraca ili nepažljivog rukovanja.
- Nemojte zakretati zaslon dok je zatvoren i dok nije u okomitom položaju. Na taj način možete izgubiti uređaj.

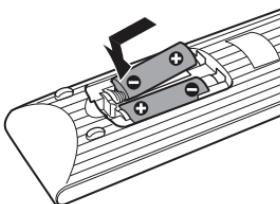
## Provjera isporučenog pribora

Provjerite je li s uređajem isporučen sljedeći pribor:

- Baterija (NP-FX110) (1)
- AC adapter (1)
- Adapter za automobil (1)
- Audio/video kabel (mini priključak × 2 ↔ phono priključak × 3) (1)
- Daljinski upravljač (1)
- Baterije R6 (veličina AA) (2)
- Nosač za montiranje na naslon(1)

### Priprema daljinskog upravljača

Uložite dvije R6 (veličina AA) baterije u skladu s oznakama polariteta  $\oplus$  i  $\ominus$  na baterijama i unutar baterijskog preinca.



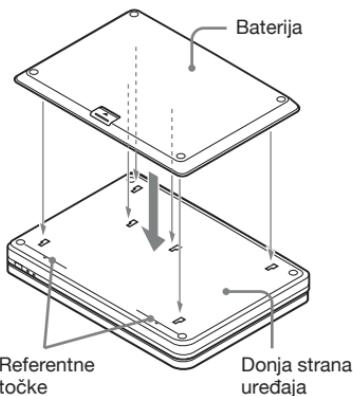
## Punjene baterije

Napunite isporučenu bateriju prije prve uporabe uređaja ili kad se istroši.

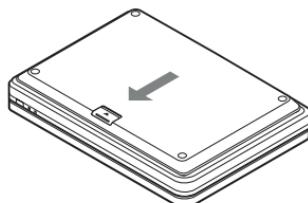
### 1 Postavite bateriju na uređaj.

Poravnajte bateriju sa stranicama donjeg dijela uređaja.

Kukice baterije umetnite u otvore na donjem dijelu uređaja.

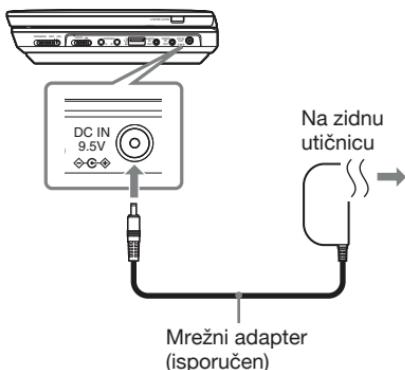


Povucite bateriju u smjeru strelice dok ne sjedne na mjesto.



## 2 Spojite mrežni adapter.

Kad punjenje započne, svijetli narančasti indikator CHARGE.



Kad punjenje završi, isključuje se indikator CHARGE.  
Odskopite mrežni adapter.



Ako se umjesto indikatora CHARGE uključi indikator POWER, preklopka OPERATE je podešena u položaj "ON". Postavite preklopku OPERATE u položaj "OFF" i provjerite svijetli li indikator CHARGE.



Bateriju punite pri temperaturi između 5 °C i 35 °C.

### Vrijeme punjenja i reprodukcije

Vrijeme punjenja: približno 6 sati

Vrijeme reprodukcije: približno 7,5 sati

Navedeno vrijeme odnosi se na sljedeće uvjete:

- Umjerena temperatura (20 °C)
  - Uporaba slušalica
  - Minimalna pozadinska rasvjeta
- Ovisno o temperaturi prostorije ili stanju baterije, vrijeme punjenja može biti dulje, ili vrijeme reprodukcije skraćeno.

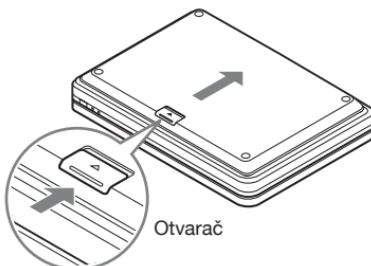
### Provjera kapaciteta baterije

Kad je uređaj zaustavljen, prikaze se indikator baterije. Kad je baterija prazna, pojavljuje se indikator ili treperi indikator CHARGE. Preklopku OPERATE postavite u položaj "OFF", spojite mrežni adapter i napunite bateriju.



### Skidanje baterije

Pritisnite otvarač i povucite bateriju u smjeru strelice.



# Uporaba uređaja u vozilu (za putnike na stražnjem sjedalu)

Pomoću nosača za uzglavlje i adaptera za vozilo (nosač i adapter - isporučeni) postavite uređaj kako bi putnici na stražnjem sjedalu mogli uživati u njegovim mogućnostima.

## 2

- Ne postavljajte uređaj tijekom vožnje.
- Adapter odgovara akumulatoru od 12 V. Nemojte ga koristiti za akumulator od 24 V.
- Adapter koristite isključivo kod vozila s negativnim polom na uzemljenje. Ne koristite ga kod vozila s pozitivnim polom.
- Ovisno o vrsti sjedala, ponekad nije moguće postaviti ovaj uređaj.

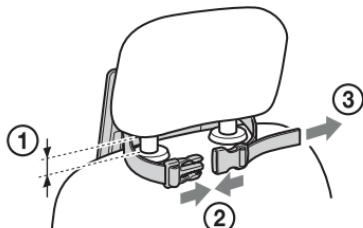


## Postavljanje uređaja na poleđini prednjeg sjedala.

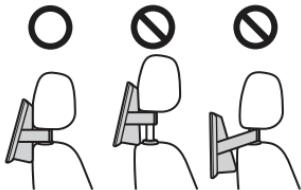
Bateriju uređaja nemojte koristiti za uporabu u vozilu. Isključite uređaj i prije postavljanja u vozilo, skinite bateriju (str. 11).

### 1 Postavite nosač na uzglavlje.

Podesite visinu uzglavlja na otprilike 3 cm od visine sjedala (①). Čvrsto postavite nosač dok ne sjedne na mjesto (②) i pričvrstite remen (③).



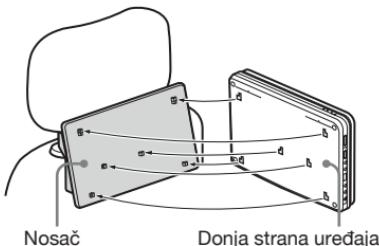
Ukoliko je uzglavlje previsoko, remen se može olabaviti i tako izazvati nezgodu ili ozljedu.



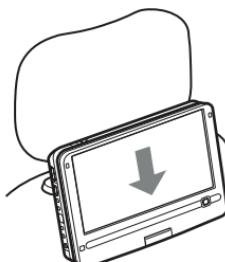
### 2 Zakrenite i zatvorite LCD zaslon (str. 9).

### 3 Postavite uređaj na nosač.

Uređaj držite čvrsto s obje ruke. Kukice nosača umetnite u otvore na donjem dijelu uređaja.

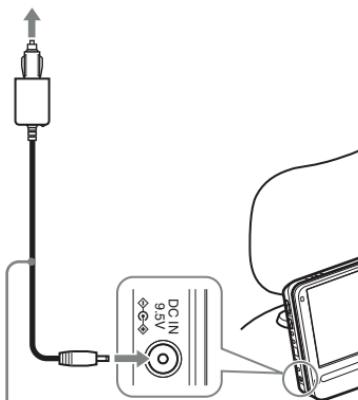


Povucite uređaj u smjeru strelice dok ne sjedne na mjesto.



## 4 Spojite adapter za automobil.

Na priključnicu upaljača



Adapter za automobil (isporučen)



- Vozač ne smije spajati niti odspajati adapter za automobil tijekom vožnje.
- Položite kabel tako da ne ometa vozača. Također, LCD zaslon se ne smije postaviti tako da ga vozač može gledati.
- Očistite priključnicu upaljača. Ukoliko je zaprljana, kontakt se možda neće uspostaviti ili može doći do nepravilnosti u radu.
- Adapter koristite dok motor vozila radi. Ako se koristi kad je motor isključen, akumulator se može isprazniti.
- Nemojte koristiti nosač za montiranje ili adapter za akumulator ako su pali ili su oštećeni.
- Nemojte spajati USB uređaj kad koristite ovaj uređaj u vozilu. Pri odspajanju USB uređaja može doći do nezgode ili ozljede.

### Nakon uporabe uređaja u automobilu

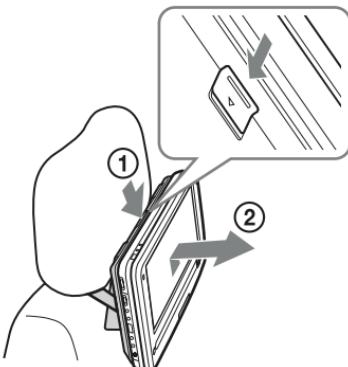
**1** Isključite uređaj.

**2** Odsvojite adapter za automobil.

**3** Skinite uređaj.

Pritisnite otvarač dok se ne začuje zvuk (①).

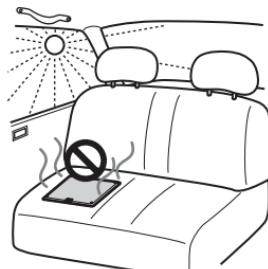
Uredaj čvrsto držite s obje ruke i povucite ga prema sebi (②).



## 4 Skinite nosač.



- Prijе nego odspojite adapter i ugasite motor vozila potrebno je isključiti uređaj. U suprotnom može doći do kvara na uređaju. Također, ne postupite li tako, funkcija nastavka reprodukcije (str. 16) neće biti moguća. Ukoliko je vaše vozilo opremljeno start-stop sustavom, deaktivirajte ovu funkciju prije uporabe uređaja.
- Odsvojite adapter za automobil nakon uporabe. Ukoliko ostane spojen, akumulator se može isprazniti.
- Skinite nosač nakon uporabe. Nosač postavljen na lijevoj strani može izazvati nezgodu ili ozljede.
- Uredaj i dodatni pribor ne ostavljajte unutar vozila.
- Ne ostavljajte bateriju unutar vozila.



### POSEBNA NAPOMENA

U slučaju nepridržavanja gore navedenih uputa, ponistiava se svako jamstvo, a korisnik preuzima odgovornost za sve probleme ili štetu nastalu na taj način.

# Spajanje na ostalu opremu

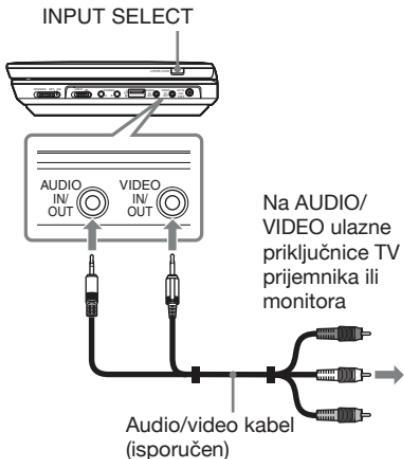
Mogućnosti korištenja ovog uređaja možete povećati spojivši ga na vaš TV prijemnik ili drugu opremu.



- Pogledajte upute za uporabu isporučene uz uređaj koji namjeravate spojiti.
- Prije povezivanja, isključite uređaj i opremu koju želite spojiti, zatim ih odspojite iz mrežnog napajanja.

## Gledanje slike na spojenom TV uređaju

- 1 Spojite uređaj na TV prijemnik ili monitor putem isporučenog audio/video kabala.

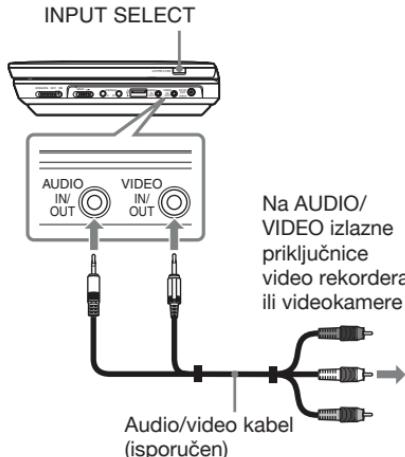


- Prije reprodukcije diska, nakon gledanja slike putem "Line In" priključka ili "USB" uređaja, više puta pritisnite tipku INPUT SELECT za odabir moda diska. Pogledajte str. 7.

• Uredaj se može spojiti na AV pojačalo na isti način kao i na TV. Premda je način spajanja isti kao i spajanje na TV, žuti priključak audio/video kabala se ne koristi.

## Uporaba druge opreme

- 1 Spojite uređaj na video rekorder ili videokameru putem isporučenog audio/video kabala.



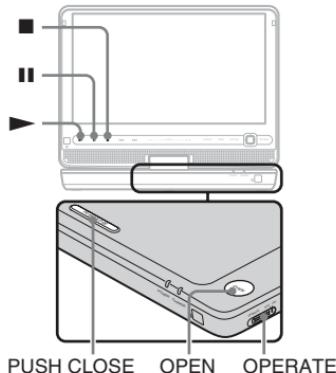
- 2 Uključite uređaj i više puta pritisnite tipku INPUT SELECT za odabir "Line In".

# Reprodukcijski diskova

**DVDVideo DVDVR VCD CD  
DATA**

Ovisno o disku, neki postupci mogu biti različiti ili ograničeni. Pogledajte upute za uporabu isporučene uz disk.

Spojite adapter za mrežno napajanje ili postavite bateriju.



**1 Otvorite LCD zaslon.**

**2 Preklopku OPERATE postavite u položaj "ON".**

Uredaj se uključi i indikator POWER zasvijetli zeleno.

**3 Pritisnite OPEN za otvaranje pokrova uložnice diskova.**

**4 Umetnите željeni disk.**

Postavite disk sa stranom za reprodukciju prema dolje i lagano ga pritisnite da sjedne na mjesto.



Strana za reprodukciju okrenuta prema dolje

**5 Pritisnite PUSH CLOSE na pokrovu diskova za njegovo zatvaranje.**

**6 Pritisnite ►.**

Započinje reprodukcija.

Ovisno o disku, može se prikazati izbornik. Pritisnite ←/↑/↓/→ za odabir opcije i zatim pritisnite ENTER.

## Zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

## Za pauzu reprodukcije

Pritisnite □.



Prije reprodukcije diskova, nakon gledanja slika putem "Line In" priključka ili "USB" uređaja, više puta pritisnite tipku INPUT SELECT za odabir moda diskova. Pogledajte str. 7.



- Diskovi koji su izrađeni na DVD rekorderima trebaju se pravilno finalizirati prije nego što se mogu reproducirati. Za dodatne informacije o finaliziranju, pogledajte upute za uporabu isporučene uz DVD rekorder.
- Kad otvorite pokrov uložnice, disk će se možda još uvijek vrtjeti. Prije vadenja diska, pričekajte da se vrtnja zaustavi.

## Napomene o screen saveru.

- Slika screen savera pojavljuje se kad je reprodukcija pauzirana ili zaustavljena dulje od 15 minuta bez kontrola funkcija. Slika nestaje pritiskom na tipku ►. Za podešavanje opcije "Screen Saver" pogledajte str. 22.
- Uredaj se isključi u pripravno stanje, 15 minuta nakon uključenja funkcije screen saver. Za izlazak iz moda pripravnog stanja, pritisnite tipku ►.

## Nastavljanje reprodukcije od mjesta na kojem je bila zaustavljena (nastavljanje reprodukcije)

Kad ponovno pritisnete ► nakon što ste zaustavili reprodukciju, uređaj nastavlja reprodukciju od mjesta na kojem ste pritisnuli ■.



- Za pokretanje reprodukcije od početka diska, pritisnite ■ dvaput, zatim pritisnite ►.
- Kad ponovno uključite uređaj nakon prekida napajanja, reprodukcija se nastavlja automatski.



- Ovisno od mjesta na kojem je zaustavljena, reprodukcija se možda neće nastaviti s potpuno iste točke.
- Mjesto nastavljanja se poništi kad:
  - otvorite uložnicu diska.
  - pritisnete tipku INPUT SELECT.
  - Odspojite adapter ili skinete bateriju prije isključenja uređaja.

## Reprodukcijsa VIDEO CD diska s PBC funkcijom (PBC reprodukcija)

PBC (Playback Control) omogućuje interaktivnu reprodukciju VIDEO CD diskova, pomoću izbornika. Kad pokrenete reprodukciju VIDEO CD diska s PBC funkcijom, prikaže se izbornik. Odaberite opciju brojčanim tipkama na daljinskom upravljaču i pritisnite tipku ENTER. Nakon toga slijedite interaktivne upute iz izbornika (pritisnite ► kad se prikaže "Press SELECT").

## Različite funkcije reprodukcije

Za	Rukovanje
Odabir formata slike na LCD zaslonu	Pritisnite OPTIONS za odabir funkcije "LCD Mode" (str. 20).
Prikaz izbornika DVD diska	Pritisnite MENU (str. 6) ili TOP MENU (str. 8).
Pregled informacija o reprodukciji DVD diska	Pritisnite DISPLAY (str. 17)
Ponavljanje reprodukcije DVD* <sup>1</sup> diskova (ponavljanje reprodukcije)	Pritisnite DISPLAY za odabir funkcije "Repeat" (str. 17)
Ubrzana reprodukcija DVD diska prema natrag ili naprijed (ubrzana reprodukcija)	Više puta pritisnite ←/→ na uređaju za odabir brzine (str. 6).
Odabir između originala i reproducijske liste za DVD (VR mod)	Pritisnite TOP MENU više puta (str. 8).
Pregled informacija o reprodukciji CD ili VIDEO CD diska	Pritisnite DISPLAY (str. 6)
Ponavljanje reprodukcije CD ili VIDEO CD* <sup>2</sup> diska (ponavljanje reprodukcije)	Pritisnite MENU više puta (str. 6).
Reprodukcijsa CD ili VIDEO CD* <sup>2</sup> diska slučajnim slijedom (reprodukcijsa slučajnim slijedom)	Pritisnite MENU više puta (str. 6).
Ubrzana reprodukcija CD ili VIDEO CD diska prema natrag ili naprijed (ubrzana reprodukcija)	Više puta pritisnite ←/→ na uređaju za odabir brzine (str. 6).

\*<sup>1</sup> Samo DVD VIDEO diskovi

\*<sup>2</sup> samo kad je "PBC" podešeno na "Off".

# Uporaba izbornika s informacijama o reprodukciji

DVD Video

DVD VR

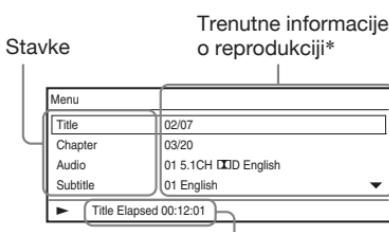
Tijekom reprodukcije DVD diska, moguće je pratiti informacije o reprodukciji. Prikaz s informacijama o reprodukciji također omogućuje podešavanje naslova/poglavlja, promjenu zvuka/titlova, itd.

Za unos brojeva upotrijebite brojčane tipke na daljinskom upravljaču.

## 1 Pritisnite DISPLAY tijekom reprodukcije DVD diska.

Prikažu se trenutne informacije o reprodukciji.

Primjer: Tijekom reprodukcije DVD VIDEO diska



Proteklo ili preostalo vrijeme reprodukcije

\* Kad se reproducira DVD (VR mod), pored broja naslova prikaze se "PL" (reprodukcijska lista) ili "ORG" (original).

## 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcija i zatim pritisnite ENTER.

- Title: Odaberite broj naslova tipkama ↑/↓ ili brojčanim tipkama.
- Chapter: Odaberite broj poglavlja tipkama ↑/↓ ili brojčanim tipkama.
- Audio: Postavke zvuka podesite pritiskom na ↑/↓.
- Subtitle: Odaberite titlove tipkama ↑/↓.
- Angle: Odaberite kut tipkama ↑/↓.

- T.Time: Vrijeme je prikazano tijekom reprodukcije naslova. "00:00:00" se pojavljuje pritiskom na ENTER. Unesite željeno vrijeme pritiskom na brojčane tipke.

- C.Time: Vrijeme je prikazano tijekom reprodukcije poglavlja. "00:00:00" se pojavljuje pritiskom na ENTER. Unesite željeno vrijeme pritiskom na brojčane tipke.

- Repeat: Tipkama ↑/↓ odaberite "Chapter", "Title", "All" ili "Off".

- A-B Repeat: Tipkama ↑/↓ odaberite "Set" i pritisnite ENTER. Tipkom ENTER odaberite točku A i točku B.

- Time Disp.: Pojavljuje se "Title Elapsed". Odaberite opciju "Title Elapsed," "Title Remain," "Chapter Elapsed," ili "Chapter Remain" pritiskom na tipke ↑/↓.

## 3 Pritisnite ENTER.

### Za isključivanje prikaza

Pritisnite DISPLAY ili RETURN.



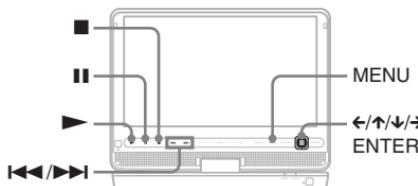
Ovisno o disku, ponekad nije moguće podesiti neke od postavki.

# Reprodukcijski MP3, JPEG i videodatoteka

## DATA

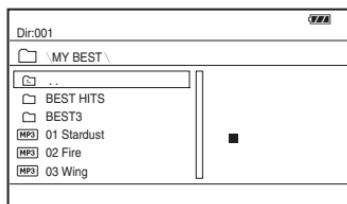
Ovaj uređaj podržava reprodukciju MP3, JPEG i videodatoteka. Za detalje, pogledajte "Mediji koji se mogu reproducirati" (str. 30). Pri odabiru DATA medija, pojavljuje se lista albuma.

DATA CD diskovi snimljeni u KODAK Picture CD formatu, automatski se reproduciraju nakon ulaganja.



### 1 Pritisnite $\uparrow/\downarrow$ za odabir albuma i zatim pritisnite ENTER.

Pojavljuje se lista datoteka u albumu.  
Primjer: Lista MP3 datoteka



- Za prijelaz na sljedeću ili prethodnu stranicu, pritisnite  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  ili  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ .
- Za povratak na listu albuma, pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir  $\square$  i pritisnite ENTER.

### 2 Pritisnite $\uparrow/\downarrow$ za odabir datoteke i zatim pritisnite ENTER ili $\blacktriangleright$ .

Reprodukcijska počinje od odabrane datoteke.

## Za prijelaz na sljedeću ili prethodnu datoteku

Pritisnite  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  ili  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ .

## Zauzavljanje reprodukcije

Pritisnite  $\blacksquare$ .



Ako je broj gledanja programiran, možete reproducirati DivX videodatoteke toliko puta. Sljedeće situacije računaju se kao jedan put:

- dvostruki pritisak tipke  $\blacksquare$ .
- kad se uređaj isključi (uključujući pripravno stanje).
- kad se otvorí pokrov uložnice diska.
- reprodukcija druge datoteke.
- pritisak tipke INPUT SELECT.
- kad se odspoji USB uređaj.



Ovisno o datoteci, ponekad je potrebno dulje vrijeme za početak reprodukcije ili je ona onemogućena. Za detalje, pogledajte "Mediji koji se mogu reproducirati" (str. 30).

## Odabir JPEG datoteke

### Zakretanje JPEG datoteke

Pritisnite  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  tijekom prikaza slike datoteke. Zakrenite svaku datoteku.

$\rightarrow$ : Zakretanje slike za 90 stupnjeva u smjeru kazaljke sata.

$\leftarrow$ : Zakretanje slike za 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od kazaljke sata.

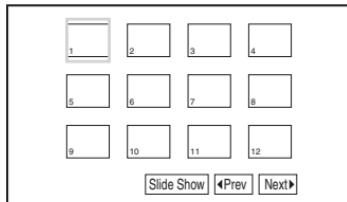
$\uparrow$ : Zakretanje slike okomito (prema gore i dolje).

$\downarrow$ : Zakretanje slike vodoravno (ulijevo i udesno).

## Prikaz liste umanjenih sličica

Pritisnite MENU.

Slikovne datoteke unutar albuma prikazuju se u 12 podzaslona.



- Za prijelaz na prethodni ili sljedeći popis sličica, odaberite "◀Prev" ili "Next▶" pri dnu zaslona i pritisnite ENTER.
- Za izlazak iz liste umanjenih sličica, pritisnite MENU.

## Reprodukcijski Slide Showa

### 1 Pritisnite MENU.

Pojavi se lista umanjenih sličica.

### 2 Pritisnite ←/↑/↓/→ za odabir opcije "Slide Show" na dnu zaslona i pritisnite ENTER.

Slide show počinje.

## Za zaustavljanje slide show reprodukcije

Pritisnite ■ za povratak na listu datoteka.

Pritisnite MENU za povratak na listu umanjenih sličica.

## Za pauzu slide showa.

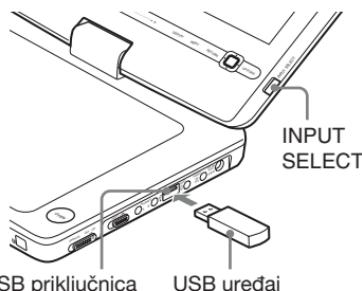
Pritisnite ▶■.

## Reprodukcijski podataka s USB uređaja

Možete reproducirati podatkovne datoteke s USB uređaja.

### 1 Više puta pritisnite INPUT SELECT za odabir opcije "USB".

### 2 Spojite USB uređaj na USB priključnicu.



## Odsajanje USB uređaja

### 1 Pritisnite INPUT SELECT za poništenje opcije "USB".

### 2 Odsajte USB uređaj.

## Podržani Sony USB uređaji

Podržani su sljedeći Sony USB Memory Stick čitači/snimači i USB flash uređaji "Micro Vault": MSAC-US40, USM-J serije, USM-JX serije, USM-J/B serije, USM-L serije i USM-LX serije.

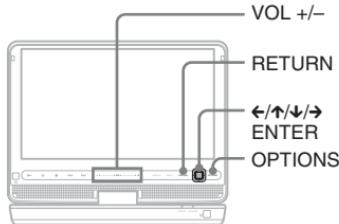


- Ne odspajajte USB uređaj kad indikator pristupa treperi. To može dovesti do oštećenja ili gubitka podataka.
- Na uređaju se mogu spojiti USB uređaji s flash memorijom i čitači više vrsta kartica. Ostali uređaji (digitalni fotoaparat, USB hub i sl.) se ne mogu spojiti. Kad se spoji nepodržani uređaj, prikaze se poruka greške.

# Podešavanje veličine i kvalitete slike

DVDVideo DVDVR VCD DATA

Možete podesiti sliku koja je prikazana na LCD zaslonu.



## 1 Pritisnite OPTIONS.

Prikaže se izbornik.

## 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "LCD Mode" i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se izbornik "LCD Mode".

stavke

LCD Mode	
LCD Aspect :	Full
Backlight :	10
Contrast :	10
Hue :	0
Color :	10
Default	

## 3 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcija i zatim pritisnite ENTER.

- LCD Aspect: Promjena veličine slike. Odaberite "Normal", "Full" ili Zoom pritiskom na ↑/↓\*<sup>1</sup>.
- Backlight: Podešenje svjetline pritiskom na </> ili VOL +/−\*<sup>2</sup>.

- Contrast: Podešenje odnosa između svijetlih i tamnih područja pritiskom na </> ili VOL +/−\*<sup>2</sup>.
- Hue: Podešenje ravnoteže crvene i zelene boje pritiskom na </> ili VOL +/−\*<sup>2</sup>.
- Color: Podešenje jačine boja pritiskom na </> ili VOL +/−\*<sup>2</sup>.
- Default: Resetiranje svih postavki na tvorničke vrijednosti.

## 4 Pritisnite ENTER.

\*<sup>1</sup> Kod normalne reprodukcije ("Normal"), slike su prikazane u originalnoj konfiguraciji i formatu. Slike formata 4:3 prikazane su s crnom prugom na obje strane zaslona. 4:3 letter box slike su prikazane s prugama na svim stranama zaslona.

Slike "Full" formata se prilagodavaju tako da ispune cijeli zaslon. 16:9 slike prikazuju se u originalnoj konfiguraciji. (Crna traka snimljena u formatu 16:9 ne može se obrisati.) Slike formata 4:3 su razvučene.

Odaberete li "Zoom", slike formata 4:3 prikazane su u punoj širini. Gornji i donji dio slike bit će malo odrezani.

\*<sup>2</sup> Kontrola dodirom na + ili – na uređaju. Razinu možete podesiti i pomičući prst duž klizača za kontrolu dodirom. Za VOL +/−, pogledajte str. 5.

### Za isključenje izbornika

Dvaput pritisnite OPTIONS ili RETURN.

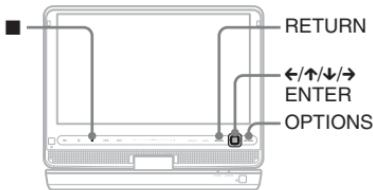


Ovisno o disku, odabrani format slike može se razlikovati.

## Korištenje izbornika za podešavanje

Unutar izbornika za podešavanje možete podešiti razne postavke koje se tiču slike i zvuka.

Neki diskovi sadrže pohranjene postavke reprodukcije, koje imaju prvenstvo.



### 1 Pritisnite OPTIONS kad je uređaj zaustavljen.

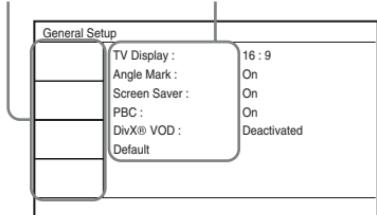
Prikaže se izbornik.

Tijekom nastavljanja reprodukcije ne možete koristiti izbornik za podešavanje. Dvaput pritisnite ■ za poništenje nastavljanja reprodukcije, zatim pritisnite OPTIONS.

### 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "Setup", zatim pritisnite ENTER.

Pojavi se izbornik podešenja.

kategorija podešavanja stavke



### 3 Pritisnite ↑/↓ za odabir kategorije, zatim pritisnite ENTER.

**General**: General Setup (str. 21)

Podešenje postavki vezanih uz uređaj.

**Audio**: Audio Setup (str. 22)

Podešavanje postavki zvuka u skladu s uvjetima reprodukcije.

**Language**: Language Setup (str. 22)

Podešavanje jezičnih postavki za prikaz na zaslonu ili zvučni zapis (dijalog).

**Parental Control**: Parental Control (str. 23)

Podešavanje granice za dozvoljen sadržaj (parental control).

### 4 Odaberite i podešite svaku stavku tako da pritisnete ↑/↓ i ENTER.

#### Deaktiviranje izbornika za podešavanje

Dvaput pritisnite OPTIONS ili RETURN.

#### General Setup

Standardne postavke su podcrtane.

##### ◆ TV Display (samo DVD)

Odabir formata slike spojenog TV prijemnika.

4:3 Pan Scan	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na cijelom zaslonu tako da je dio slike koji ne stane na zaslon automatski odrezan.
4:3 Letter Box	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na kojoj se vide pruge na gornjem i donjem dijelu zaslona.
16:9	Odaberite ovo podešenje kod spajanja TV prijemnika sa širokom slikom (wide-screen) ili TV prijemnika s funkcijom širokog zaslona (wide mode).

#### 4:3 Pan Scan



#### 4:3 Letter Box



#### 16:9



Ovisno o disku, može se dogoditi da se umjesto "4:3 Letter Box" automatski odabere "4:3 Pan Scan" ili obrnuto.

#### ◆ Angle Mark (samo DVD VIDEO)

Prikazuje oznaku kuta kad promijenite kut gledanja tijekom reprodukcije DVD diska na koji su snimljene scene iz više kutova.

<u>On</u>	Prikaz oznake kuta.
<u>Off</u>	Isključenje oznake kuta.

#### ◆ Screen Saver

Slika screen savera pojavljuje se kad je reprodukcija pauzirana ili zaustavljena dulje od 15 minuta. Screen saver pomaže u sprečavanju oštećenja zaslona spojenog uređaja (utiskivanje slike). Pritisnite ► za isključenje screen savera.

<u>On</u>	Uključenje funkcije screen savera.
<u>Off</u>	Isključenje funkcije screen savera.

#### ◆ PBC

Možete uživati u reprodukciji interaktivnog programa pomoću funkcije PBC (Playback Control) na VIDEO CD disku, ukoliko je dostupna (str. 16).

<u>On</u>	Pomoću PBC funkcije možete reproducirati VIDEO CD diskove putem izbornika.
<u>Off</u>	Isključuje PBC funkciju.

#### ◆ DivX® VOD

Prikazuje registracijski kód i deaktivacijski kód za ovaj uređaj. Za više informacija posjetite <http://vod.divx.com>.

#### ◆ Default

Vraćanje svih funkcija na tvorničke postavke. Imajte na umu da se pritom brišu sve vaše postavke.

### ►) Audio Setup

Standardna postavka je podcrtana.

#### ◆ Audio DRC (Dynamic Range Control) (samo DVD)

Omogućuje postizanje čistog zvuka uz nisku glasnoću pri reprodukciji DVD diska koji je usklađen s "Audio DRC" funkcijom.

<u>Standard</u>	Standardni zvuk.
<u>TV Mode</u>	Omogućuje postizanje čistog tihog zvuka, čak i kod smanjene glasnoće.
Wide Range	Pruža osjećaj koncertne izvedbe.

### Ää Language Setup

#### ◆ OSD (On-Screen Display)

Za promjenu jezika informacija prikazanih na zaslonu.

#### ◆ Disc Menu (samo DVD VIDEO)

Promjena jezika izbornika diska.

Kad odaberete "Original", odabran je jezik koji ima prioritet na disku.

## ◆ Subtitle (samo DVD VIDEO)

Odabir jezika titla.

Kad odaberete "Off", titlovi se ne prikazuju.

## ◆ Audio (samo DVD VIDEO)

Za odabir jezika zvučnog zapisa.

Kad odaberete "Original", odabran je jezik koji ima prioritet na disku.



Kad u izborniku "Disc Menu", "Subtitle" ili "Audio" odaberete jezik koji nije snimljen na disk, uređaj će automatski odabrati jedan od snimljenih jezika.

## ◆ Parental Control

Reprodukciiju diska moguće je ograničiti putem ove funkcije.

Prilikom uporabe ove funkcije, koristite daljinski upravljač.

## ◆ Password (samo DVD VIDEO)

Unos ili izmjena zaporce. Podesite zaporku funkcije ograničavanja reprodukcije. Unešite svoju četveroznamenkastu zaporku pomoću brojčanih tipaka na daljinskom upravljaču.

### Promjena zaporce

- 1 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije "Password", zatim pritisnite ENTER.
- 2 Provjerite je li odabранo "Change" i pritisnite ENTER.  
Pojavi se polje za unos zaporce.

Parental Control	
Old Password	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
New Password	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Verify Password	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
OK	

- 3 Unesite trenutnu zaporku u polje "Old Password", novu zaporku u "New Password" i "Verify Password" i pritisnite ENTER.

## Ukoliko pogriješite pri unosu zaporce

Pritisnite CLEAR ili **←** za povratak jednu po jednu znamenku, a zatim pritisnite ENTER u koraku 3, te ponovno unesite zaporku.

## Ako zaboravite zaporku

Unesite "1369" u "Old Password" i unesite novu zaporku u "New Password" i "Verify Password".

## ◆ Parental Control (samo DVD VIDEO)

Podesite razinu ograničenja. Što je vrijednost niža, to je ograničenje veće.

Za podešenje ograničavanja reprodukcije, potrebno je prethodno podesiti zaporku.

## Podešenje ograničavanja reprodukcije (Parental Control).

- 1 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije "Parental Control" i pritisnite ENTER.
- 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir razine ograničenja zatim pritisnite ENTER. Što je vrijednost niža, to je ograničenje veće. Pojavi se polje za unos zaporce.

Parental Control	
Password	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
OK	

- 3 Unesite zaporku, zatim pritisnite ENTER.

## **Reprodukacija diska kod kojeg je podešena funkcija Parental Control**

Umetnите disk i pritisnite ►. Pojaviti se polje za unos zaporki. Unesite zaporku brojčanim tipkama na daljinskom upravljaču i pritisnite tipku ENTER.



- Kad reproducirate disk koji ne podržava ovu funkciju, reprodukcija se na ovom uređaju ne može ograničiti.
- Ovisno o disku, možda će se od vas tražiti da promijenite razinu ograničenja tijekom reprodukcije diska. U tom slučaju, unesite zaporku i zatim promijenite razinu. Ako je isključena funkcija nastavljanja reprodukcije, aktivira se prethodna razina ograničenja.

# U slučaju problema

Dode li do neke od sljedećih poteškoća tijekom uporabe uređaja, prije nego što odnesete uređaj na servis, proučite ove upute jer vam one mogu pomoći u rješavanju problema. Ako su problemi i dalje prisutni, obratite se najbližem Sony prodavatelju.

## Napajanje

### Uredaj se ne uključuje.

- Provjerite je li mrežni adapter čvrsto spojen (str. 10).
- Provjerite je li baterija uređaja pravilno postavljena (str.10).
- Provjerite je li baterija uređaja dovoljno napunjena (str.11).

### Baterija se ne puni.

- Bateriju nije moguće napuniti pri uključenom napajanju. Preklopku "OPERATE" postavite na "OFF" (str. 10).

## Slika

### Nema slike/na slici se pojavljuju smetnje.

- Disk je zaprljan ili neispravan (str 29).
- Svjetlina je podešena na minimum. Podesite svjetlinu u LCD zaslona (str. 20).
- Ako se pojavi indikator "USB" ili "Line In", više puta pritisnite INPUT SELECT za odabir diska (str. 7).

### Pojavljuju se crne točkice i crvene, plave i zelene točkice ostaju na LCD zaslonu.

- Pojava je svojstvo LCD tehnologije i ne predstavlja kvar.

## Zvuk

### Nema zvuka.

- Uredaj se nalazi u stanju pauze ili usporene reprodukcije.
- U tijeku je pretraživanje prema naprijed ili natrag.

### Glasnoća zvuka je niska.

- Na nekim DVD diskovima je zvuk tiši. Glasnoća se može poboljšati ako "Audio DRC" u izborniku "Audio Setup" podešite na "TV Mode" (str. 22).

## Rukovanje

### Uredaj ne reagira na pritisak tipaka.

- Preklopka HOLD postavljena je u smjeru strelice (str. 6).

### Disk se ne može reproducirati.

- Ako je disk uložen naopako, pojavi se poruka "No Disc" ili "Cannot play this disc". Uložite disk sa stranom za reprodukciju okrenutom prema dolje (str. 15).
- Disk nije dobro umetnut dok ne klikne (str. 15).
- Uložen je disk koji se ne može reproducirati. Provjerite odgovara li regionalni kod diska uređaju i je li disk finaliziran (str 30).
- Ako se pojavi indikator "USB" ili "Line In", više puta pritisnite INPUT SELECT za odabir diska (str. 7).
- Podešena je funkcija Parental Control. Promijenite postavku (str. 23).
- Unutar uređaja se kondenzirala vlaga (str. 27).

### Uredaj automatski pokreće i zaustavlja reprodukciju diska.

- Disk sadrži funkciju automatske reprodukcije.
- Tijekom reprodukcije diskova sa signalom automatske pauze, uređaj zaustavlja reprodukciju na signal automatske pauze.

## Disk se ne reproducira od početka.

- Odabrano je ponavljanje reprodukcije ili reprodukcija slučajnim slijedom (str. 16).
- Odabran je nastavak reprodukcije (str. 16).
- Reprodukcijska lista izrađenog diska automatski se reproducira. Za reprodukciju originalnih naslova, odaberite "Original" pritiskom na TOP MENU (str. 8).

## Možda će biti potrebno neko vrijeme za pokretanje reprodukcije.

- Možda će biti potrebno neko vrijeme za pokretanje reprodukcije za DVD (VR mod).

## Reprodukcijska se "zamrzne".

- Kad se promijeni strana za reprodukciju DVD+R DL/-R DL diska, reprodukcija se može "zamrznuti".

## Titlovi nestaju.

- Kad promijenite brzinu reprodukcije ili preskočite scene tijekom reprodukcije, titlovi mogu privremeno nestati.

## Pojavljuje se indikator "⊖" i uređaj ne reagira na pritisak tipaka.

- Ovisno o disku, pojedine operacije ponekad nisu moguće. Pogledajte upute za uporabu isporučene uz disk.

## Prikazuje se "Copyright Lock" i zaslon mijenja boju u plavu kod reprodukcije u DVD-VR modu.

- Slike snimljene iz digitalnih emisija i sl. mogu sadržavati signale za zaštitu od kopiranja, kao što su signal za potpuno sprečavanje kopiranja, jedno kopiranje i signal za dozvolu kopiranja. Kod reprodukcije slika sa signalom zaštite, može se prikazati plavi zaslon umjesto slike. Pretraživanje slike koja se može reproducirati može potrajati. (Za uređaj koji ne može reproducirati slike sa signalom za zaštitu od kopiranja.)

## Tipke ←/→ u izborniku ne funkcioniраju.

- Ovisno o disku, tipke ←/→ za izbornik diska na uređaju ponekad neće funkcioniрати. U tom slučaju, koristite tipke ←/→ na daljinskom upravljaču.

## Daljinski upravljač ne radi.

- Baterije u daljinskom upravljaču su istrošene.
- Između daljinskog upravljača i uređaja postoje prepreke.
- Udaljenost između daljinskog upravljača i uređaja je prevelika.
- Daljinski upravljač nije usmjeren prema senzoru daljinskog upravljača na uređaju.
- Sunčeva svjetlost ili jaka rasvjeta ometaju rad daljinskog upravljača.
- Ako tipke AUDIO/SUBTITLE/ANGLE ne funkcioniраju, koristite njihove kontrole iz DVD izbornika.

## MP3, JPEG ili videodatoteke ne mogu se reproducirati (str. 31).

- Format datoteke nije podržan.
- Ekstenzija nije podržana.
- Datoteka je oštećena.
- Datoteka je prevelika.
- Kad odabrana datoteka nije podržana, prikaže se poruka "Data Error" i datoteka se neće reproducirati.
- Zbog tehnologije kompresije koja se koristi za DivX/MPEG-4 videodatoteke, možda će biti potrebno neko vrijeme za pokretanje reprodukcije.

## Naziv datoteke ili albuma nije ispravno prikazan.

- Uredaj može prikazati samo brojke i slova. Drugi znakovi se prikazuju kao "\*" (str. 31).

## Uredaj ne radi pravilno ili se ne može isključiti.

- Ukoliko statički elektricitet ili neka druga pojava uzrokuje nepravilan rad uređaja, postavite preklopku OPERATE na "OFF" i odspojite adapter, te skinite bateriju uređaja.

## Povezivanje

### Nema slike ili zvuka na spojenoj opremi.

- Ponovo čvrsto spojite spojni kabel (str. 14).
- Spojni kabel je oštećen.
- Provjerite postavke spojenog TV prijemnika ili pojačala.
- Ako se pojavi indikator "USB" ili "Line In", više puta pritisnite INPUT SELECT za odabir diska (str. 14).

### Nema slike ili zvuka sa spojene opreme.

- Više puta pritisnite INPUT SELECT za odabir opcije "Line In" (str. 14).

## USB

### DVD uređaj ne prepoznae spojeni USB uređaj.

- Ponovo čvrsto spojite USB uređaj (str. 19).
- USB uređaj je oštećen.
- Više puta pritisnite INPUT SELECT za odabir opcije "USB" (str. 19).

## Mjere opreza

### Sigurnost u prometu

Ne koristite uređaj sa zaslonom i slušalice tijekom vožnje automobila, bicikla ili bilo kojeg drugog motornog vozila. U suprotnom, možete uzrokovati opasne situacije u prometu, a u nekim područjima je i protuzakonito. Uporaba slušalica pri velikoj glasnoći tijekom šetnje, posebice tijekom prelaska raskrižja, također predstavlja potencijalnu opasnost. Potrebno je obratiti posebnu pažnju ili prekinuti uporabu u potencijalno opasnim situacijama.

### O sigurnosti

Ako u kućištu uređaja dospije kakav predmet ili tekućina, odspojite uređaj i odnesite ga na provjeru u ovlašteni servis prije nastavka uporabe.

### O izvorima napajanja

- Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme, odspojite ga iz zidne utičnice. Za odspajanje mrežnog adaptéra, uhvatite sâm utikač, nikad ne povlačite kabel.
- Ne dirajte mrežni adapter mokrim rukama. To može prouzročiti rizik od strujnog udara.
- Ne spajajte mrežni adapter na strujni transformator za putovanja, jer on može generirati toplinu i uzrokovati nepravilnosti u radu.

### O povećanju temperature

Toplina se može nakupiti unutar uređaja tijekom punjenja ili ukoliko se uređaj koristi dulje vrijeme. Pojava ne predstavlja kvar.

### O postavljanju

- Ne postavljajte uređaj u skučeni prostor, primjerice, u policu za knjige ili slično.

- Ventilacijske otvore uređaja nemojte prekrivati novinama, stolnjacima, zavjesama, itd. Uredaj ne postavljajte na mekanu površinu, primjerice na tepih.
- Ne postavljajte uređaj i adapttere na mesta koja su u blizini izvora topline, ili na mesta koja su podložna izravnom sunčevom svjetlu, nakupljanju prašine ili pijeska, vlazi, kiši ili mehaničkim udarcima, ili u automobilu na kojem su prozori zatvoreni.
- Ne postavljajte uređaj u kosi položaj. Dizajniran je samo za rad u vodoravnom položaju.
- Uredaj i diskove držite što dalje od opreme sa snažnim magnetima, kao što su mikrovalne pećnice ili veliki zvučnici.
- Pripazite da vam uređaj ne ispadne i da ne bude izložen snažnim udarcima. Ne stavljajte teške predmete na uređaj i dodatnu opremu.

## 0 radu uređaja

- Ako unesete uređaj iz hladnog na toplo mjesto, ili ako je postavljen u veoma vlažnom prostoru, vlaga se može kondenzirati na lećama unutar uređaja. Ako dođe do toga, uređaj možda neće pravilno raditi. U tom slučaju, uklonite disk i ostavite uređaj na približno pola sata dok vlaga ne ispari. Tkaninom obrišite vlagu nakupljenu na LCD zaslonu. Nakon nekog vremena ponovno uključite napajanje.
- Leću uređaja održavajte čistom i nemojte je dirati. Dodirivanjem leće ona se može oštetiti te prouzročiti nepravilan rad uređaja. Pokrov uložnice diska držite zatvorenim, osim kad ullažete ili vadite disk.
- Isključite uređaj prije odspajanja mrežnog adaptera, adaptera za vozilo ili baterije. U suprotnom možete prouzročiti nepravilnosti u radu uređaja.

## 0 LCD (Liquid Crystal Display) zaslonu

- Premda je proizveden visokopreciznom tehnologijom, na LCD zaslonu povremeno se mogu prikazati točkice različitih boja. Pojava ne predstavlja kvar.

- Ne postavljajte niti ispuštajte nikakav predmet na površinu LCD zaslona. Također, ne pritišćite zaslon rukama.
- Pripazite da ne oštetite površinu LCD zaslona oštrim predmetima.

## 0 bateriji

- Neke zemlje reguliraju odlaganje baterija koje služe za napajanje ovog proizvoda. Molimo, obratite se lokalnim nadležnim ustanovama.
- Zbog ograničenog vijeka trajanja baterije, njen kapacitet postepeno slabi tijekom vremena i stalne uporabe. Bateriju je potrebno zamijeniti novom kad joj je kapacitet približno na polovici normalnog trajanja.
- Baterija se možda neće u potpunosti napuniti kad je punite po prvi put ili kad je niste koristili dulje vremensko razdoblje. Kapacitet se obnovi kad bateriju napuniti i ispraznите nekoliko puta.
- Ne ostavljajte bateriju u automobilu na temperaturi višoj od 60 °C i ne izlažite je izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Ne izlažite bateriju utjecaju vode.
- Izbjegavajte kratko spajanje metalnih predmeta kao što je ogrlica na priključnice baterije.
- Pazite da u priključnice baterije ili otvore na njenoj donjoj strani ne prodre prašina ili pijesak.

## 0 mrežnom adapteru i adapteru za vozilo

- Uz uređaj koristite samo isporučene adapttere jer ostali adapteri mogu uzrokovati nepravilnosti u radu.
- Ne rastavljajte niti obavljajte obrnuti inženjering.
- Ne dirajte metalne dijelove jer može doći do kratkog spoja i oštećenja adaptera, posebice ako ih se dodiruje drugim metalnim predmetima.

## O podešavanju glasnoće

Ne pojačavajte glasnoću tijekom slušanja dijela s veoma niskom razinom ulaznog signala ili bez audio signala. U suprotnom, može doći do oštećenja zvučnika kad započne reprodukcija dijela s visokom razinom signala.

## O slušalicama

- Sprečavanje oštećenja sluha: Izbjegavajte korištenje slušalica pri visokoj glasnoći. Stručnjaci za sluh slažu se da je kontinuirano, glasno i dugotrajno slušanje štetno za sluh. Ako začujete zujanje u ušima, stišajte glasnoću ili prekinite uporabu.
- Briga prema obližnjim ljudima: Glasnoću podesite na umjerenu razinu. To će vam omogućiti slušanje vanjskih zvukova, a time i pokazuјete obzir prema ljudima koji se nalaze u vašoj blizini.

## O čišćenju

- Očistite kućište, prednju stranu i kontrole uređaja mekanom krpom lagano navlaženom u blagoj otopini sredstva za pranje. Nemojte koristiti sredstva koja bi mogla ogrepsi površinu, primjerice, prašak za ribanje ili otapala poput alkohola ili benzina.
- Površinu LCD zaslona nježno obrišite mekanom krpom. Kako biste sprječili nakupljanje prljavštine, često brišite zaslon.
- Ne brišite površinu LCD zaslona mokrom krpom. Ukoliko u uređaju uđe voda, može doći do nepravilnosti u radu.
- Ukoliko su slika/zvuk izobličeni, možda je leća prekrivena prašinom. U tom slučaju, očistite leću komercijalno dostupnom puhaljkom za leće fotoaparata. Izbjegavajte izravno dodirivanje leće tijekom čišćenja.

## O diskovima za čišćenje, sredstvima za čišćenje diskova/leća

Nemojte koristiti diskove za čišćenje niti sredstva za čišćenje diskova/leća (uključujući i one u tekućem obliku i u obliku spreja). To može uzrokovati kvar uređaja.

## Napomene o diskovima

- Kako bi disk ostao čist, držite ga za rub. Ne dodirujte površinu.



- Ne izlažite disk izravnom sunčevom svjetlu i izvorima topline, primjerice dovodima toplog zraka, niti ga ostavljajte u autu koji je parkiran na izravnom sunčevom svjetlu, jer može doći do značajnog porasta temperature u autu.
- Nakon reprodukcije, pohranite disk u pripadajuću kutiju.
- Čistite disk krpom za čišćenje. Disk se briše od središta prema rubu.



- Nemojte koristiti otapala, primjerice, benzin, razrjeđivač, sredstva za čišćenje diskova/leća ili antistatičke raspršivače namijenjene za vinilne ploče.
- Ako ste ispisali naljepnicu za disk, pričekajte da se osuši prije reprodukcije diska.
- Ne koristite sljedeće diskove:
  - Diskove koji nisu standardnog oblika (primjerice, kvadrat, srce).
  - Diskove s naljepnicom.
  - Diskove s celofanskom vrpcem ili ostatkom ljepila od naljepnice.

# Mediji koji se mogu reproducirati

Tip	Logotip diska	Ikona	Značajke
DVD	     		<ul style="list-style-type: none"> <li>Komercijalni DVD</li> <li>DVD+RW/DVD+R/ DVD+R DL diskovi u +VR modu</li> <li>DVD-RW/DVD-R/ DVD-R DL diskovi u video modu</li> </ul>
			DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL diskovi u VR (Video Recording) modu
CD			<ul style="list-style-type: none"> <li>Glazbeni CD diskovi</li> <li>CD-R/CD-RW diskovi u glazbenom CD formatu</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>VIDEO CD diskovi koji sadrže Super VCD</li> <li>CD-R/CD-RW diskovi u video CD ili Super VCD formatu</li> </ul>
DATA disk ili USB	—		DATA CD/DATA DVD ili USB uređaji s MP3, JPEG ili videodatotekama



## Napomene o medijima za snimanje

Imajte na umu da nije moguća reprodukcija nekih medija za snimanje na ovome uređaju zbog nedostatne kvalitete i uvjeta snimanja te fizičkom stanju diska, odnosno zbog razlike u tehnologiji i softveru snimanja.

**Disk se ne može reproducirati ako nije pravilno finaliziran.** Za dodatne informacije pogledajte upute za uporabu isporučene uz uređaj za snimanje. Imajte na umu da neke funkcije reprodukcije možda neće raditi kod nekih DVD+RW/+R/+R DL diskova, čak i ako su bili pravilno finalizirani. U tom slučaju, koristite normalnu reprodukciju za gledanje diska.

## Uredaj ne može reproducirati slike sa signalom za zaštitu od kopiranja

DVD snimke (VR mod) s CPRM\* zaštitom možda se neće moći reproducirati ako sadrže signal za zaštitu od kopiranja. Na zaslou se pojavi "Copyright Lock".

\* CPRM (Content Protection for Recordable Media) je tehnologija kodiranja koja štiti snimke sa zaštićenim autorskim pravima.

## Napomene o MP3, JPEG i videodatotekama

Uredaj može reproducirati sljedeće datoteke:

- MP3 datoteke s ekstenzijom ".mp3"<sup>\*1</sup>.
- JPEG datoteke s ekstenzijom ".jpg"<sup>\*2</sup>.
- JPEG slikovne datoteke koje su uskladene s DCF (Design rule for Camera File system) formatom slikovnih datoteka.
- DivX videodatoteke s ekstenzijom ".avi" ili ".divx".
- MPEG-4 videodatoteke (jednostavan profil) s ekstenzijom ".mp4"<sup>\*3</sup>.
- DATA CD diskovi trebaju biti snimljeni u skladu sa standardom ISO 9660 Level 1, ili njegovim proširenim formatom, Joliet.
- DATA DVD diskovi trebaju biti snimljeni u skladu sa standardom UDF (Universal Disk Format).

<sup>\*1</sup> Datoteke u mp3PRO formatu ne mogu se reproducirati.

<sup>\*2</sup> Datoteke s ekstenzijom ".jpe" ili ".jpeg" mogu se reproducirati ukoliko im se ekstenzija promijeni u ".jpg".

<sup>\*3</sup> Ne mogu se reproducirati datoteke sa zaštitom od kopiranja (Digital Right Management). Datoteke u MPEG-4 AVC formatu ne mogu se reproducirati.



- Za pokretanje reprodukcije medija sa složenom strukturom mapa potrebno je više vremena. Kreirajte albume na sljedeći način:
  - Broj hijerarhija na mediju ne bi smio biti veći od dvije.
  - Na mediju bi trebalo biti najviše 50 albuma ili manje.
  - Na mediju bi trebalo biti najviše 100 datoteka ili manje.
  - Na mediju bi trebalo biti najviše 600 albuma i datoteka, ili manje.
- Uredaj reproducira datoteku unutar albuma po redu kojim je medij snimljen.



- Uredaj će reproducirati bilo koju datoteku navedenu u gornjoj tablici, čak i ako se format razlikuje. Reprodukcija takvih podataka može generirati buku koja može oštetići zvučnike.
- Također nije moguća reprodukcija nekih DATA diskova snimljenih u Packet Write formatu.
- Neki DATA diskovi izrađeni u više sesija možda se neće moći reproducirati.
- Neke JPEG datoteke ne mogu se reproducirati.
- Uredaj ne može reproducirati JPEG datoteku koja je veća od 3078 (širina) x 2048 (visina) u normalnom modu, ili veća od 2000 (širina) x 1200 (visina) u progresivnom JPEG modu. (Neko progresivne JPEG datoteke ne mogu se prikazati čak i ako je veličina unutar navedenog kapaciteta.)
- Uredaj možda neće reproducirati datoteku sastavljenu od dvije ili više DivX/MPEG-4 videodatoteka.
- Uredaj ne može reproducirati DivX/MPEG-4 videodatoteku koja je veća od 720 (širina) x 576 (visina)/2 GB.
- Uredaj ne može reproducirati neke DivX/MPEG-4 videodatoteke koje traju dulje od 3 sata.
- Ovisno o DivX/MPEG-4 videodatoteci, normalna reprodukcija možda neće biti moguća. Slika može biti nejasna, reprodukcija neravnomjerna, zvuk može preskakati itd. Savjetujemo da načinite datoteku s nižom brzinom bita. Ako su u zvuku i dalje prisutne smetnje, provjerite audio format. (MP3 je preporučen za DivX videodatoteke, a MPEG-4 videodatoteke trebaju biti AAC LC.) Imajte na umu da uredaj ne podržava WMA (Windows Media Audio) format.
- Uredaj možda neće pravilno reproducirati video datoteku s DATA CD-a snimljenu uz visoku brzinu bita. Savjetujemo reprodukciju s DATA DVD-a.
- Uredaj može prikazati naziv datoteke ili albuma od najviše 14 znakova. Posebni znakovi prikazuju se kao "„“.
- Može se prikazati samo naziv albuma koji se trenutno reproducira. Album koji se nalazi u gornjem sloju prikazan je kao "„..“.
- Informacije o reprodukciji nekih datoteka možda neće biti točno prikazane.

## Napomene o komercijalnim diskovima

### Regionalni kôd

To je sustav koji se koristi za zaštitu autorskih prava. Regionalni kôd naveden je na ambalaži DVD VIDEO diska prema regiji u kojoj je prodan. DVD VIDEO diskovi označeni s "ALL" ili "2" mogu se reproducirati na ovom uređaju.



### Funkcije DVD i VIDEO CD reprodukcije

Neke funkcije reprodukcije DVD i VIDEO CD diskova mogu biti podešene od strane proizvođača softvera. Pošto ovaj uređaj reproducira DVD i VIDEO CD diskove prema sadržaju diska kojeg su izradili proizvođači softvera, neke značajke reprodukcije možda neće biti dostupne. Također pogledajte upute isporučene uz DVD i VIDEO CD diskove.

### Napomene o diskovima

Ovaj uređaj namijenjen je reprodukciji diskova koji su uskladeni s Compact Disc (CD) standardom. DualDiscs i neki glazbeni diskovi kodirani s tehnologijom zaštite autorskih prava nisu uskladeni s Compact Disc (CD) standardom. Stoga se možda neće moći reproducirati na ovom uređaju.

## Tehnički podaci

### Sustav

**Laser:** Poluvodički laser

**Sustav formata signala:** PAL (NTSC)

### Ulaz/izlaz:

**VIDEO (video izlaz/ulaz):**

Mini priključnica

**AUDIO (audio ulaz/izlaz):**

Stereo mini priključnica

**PHONES (slušalice) A/B:**

Stereo mini priključnica

**USB:** USB priključnica tipa A (Za spajanje USB memorije)

### LCD zaslon

**Veličina zaslona (približno):** 23 cm/9 inča (diagonala)

**Sustav rada zaslona:** TFT aktivna matrica

**Razlučivost:** 800 x 480 (stopa efektivnih piksela: više od 99,99%)

### Općenito

#### Napajanje:

DC 9,5 V (mrežni adapter/adapter za vozilo)

DC 7,4 V (Baterija)

#### Potrošnja (DVD VIDEO reprodukcija):

6,5 W (kod uporabe slušalica)

#### Dimenzije (približno):

227 x 34,4 x 170,8 mm (širina/visina/dubina) s dijelovima koji strče

**Masa (približno):** 880 g

**Radna temperaturna:** 5°C do 35°C

**Radna vlažnost:** 25% – 80%

**Mrežni adapter:** 110-240 V AC, 50/60 Hz

**Adapter za vozilo:** 12 V DC

### Isporučeni pribor

Pogledajte str. 10.

Specifikacije i dizajn podložni su promjeni bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.







4-169-965-**12**(1)

Sony Corporation

<http://www.sony.net/>